|  |  |
| --- | --- |
| **Workbook** | Disability Standards for Education |

****

支持你的孩子并为其代言：**小学**

本工作手册专为小学生的家长和看护人所制定，可 以帮助您和孩子做出计划并设置合理的调整。

**本资源由残疾学生及其家长和照顾者共同设计。**

### 关于本资源

本资源由澳大利亚政府资助，经残疾学生及其家长和照顾者共同设计，并得到澳大利亚残疾儿童与青少年机构 (Children and Young People with Disability Australia (CYDA)) 所提供的帮助。

这是系列资源的一部分。其余部分请浏览[教育、技能和就业部网站](https://www.dese.gov.au/) ([Department of Education, Skills and Employment](https://www.dese.gov.au/)) 查阅。 也可以扫描下列二维码前往查看。

Qr code

Description automatically generated

澳大利亚政府承认澳大利亚全境的传统所有者和监管人。我们承认他们与土地、水和社区之间的持续性关联。我们谨向他们和他们过去、现在和将来的长老表示敬意。我们在此谨向原住民和托雷斯海峡岛民一直延续的文化、精神和教育实践表示敬意。

|  |
| --- |
| 关于语言的说明 本资源使用以人优先的语言，例如，“带有残疾的学生”。但这种称谓并不适合每个人，许多人更喜欢身份优先的语言（例如，“残疾学生”）。  身份辨识完全取决于个人的选择。我们鼓励你询问自己的孩子他们偏好哪种称谓。同时，我们也承认，不同的说法背后都有其深厚的历史渊源。  人们可以用 “**合理调整**”、“调整” 或 “便利条件” 来表示同样的意思。我们在本资源中会交替使用这些短语。在 “2005年残疾教育标准” (*Disability Standards for Education 2005*) 中使用了“**合理调整**” 这一表述。  我们使用 “你的孩子” 这一短语来指代你 (包括父母、监护人和看护人) 所负责的任何孩子。 |

# 目录

* [如何使用本工作手册](#_如何使用本工作手册) (第 4 页)
  + 开始 (第 5 页)
* [第 1部分) 设定目标](#_第_1部分)_设定目标) (第 6 页)
  + [第 1步) 询问你自己](#_第_1_步)询问你自己) (第 7 页)
  + [第 2步) 询问你的孩子](#_第_2_步)询问你的孩子) (第 8 页)
  + [第 3步) 鼓励你的孩子自己回答](#_第_3_步)鼓励你的孩子自己回答) (第 9页)
  + [第 4步想出一个 (或多个) 共同目标](#_第4_步)想出一个(或多个)共同目标) (第 10 页)
  + [第 5步) 将这个 (或这些) 目标写下来](#_第5步)将这个(或全部)目标记录下来) (第 11 页)
* [第 2部分) 进行谈话](#_第_2_部分)进行谈话) (第 12 页)
  + [谈话提示](#_谈话提示) (第 13 页)
  + [不同的谈话方式](#_不同的谈话方式) (第 14 页)
    - [短篇故事](#_短篇故事) (第 15页)
    - [社交故事](#_社交故事) (第 16 页)
  + [关于协商](#_关于协商) (第 18页)
    - [谈话可以涉及的一些话题](#_与谈话有关的一些想法：) (第 19 页)
    - [让孩子参与进来](#_让孩子参与进来：) (第 21页)
  + [关于合理调整](#_关于合理调整) (第 23 页)
    - [谈话可以涉及的一些](#_关于谈话的一些想法：)内容 (第 25 页)
* [第3部分) 辨识和参与有关的障碍](#_第_3部分)辨识和参与有关的障碍) (第 28 页)
  + [第 1步) 回顾学校生活](#_第1_步)_回顾学校生活) (第 29 页)
  + [第 2步) 辨识障碍](#_第2步)_辨识障碍) (第 31页)
    - [有关辨识障碍的提示](#_有关辨识障碍的提示：) (第 31 页)
    - [让孩子参与的不同方法](#_让孩子参与的方法：) (第 33 页)
  + [第 3步) 整理信息](#_第_3_步)整理信息) (第 35 页)
* [第 4部分) 建议作出合理的调整](#_第_4_部分)建议作出合理的调整) (第 36页)
  + [1) 寻求信息](#_1)_寻求信息) (第 37 页)
    - [利用现有的资源](#_利用现有的资源) (第 39 页)
  + 2) [与孩子合作](#_2)_与孩子合作) (第 42 页)
  + 3) [汇总计划](#_3)_汇总计划) (第 44 页)
  + 4) [后续步骤](#_4)_后续步驟) (第 45 页)
    - [为会议做好准备](#_为会议做好准备：) (第 46 页)
    - [网站链接](#_网页链接：) (第 48 页)

# 如何使用本工作手册

这本工作手册专是为小学残疾儿童的父母和照顾者所准备的。

本工作手册供你和你的孩子使用，以帮助你们两人提出可能需要的便利条件。这是指为了让你的孩子能够全方位参与学校生活的各个方面而采取的行动或改变。便利条件也称为**合理调整**。

你的孩子可能需要什么，怎样才能感到在学校得到支持，要知道提出什么要求或具体要求什么，都可能是一件难事。你可以利用本资源来帮助你进行思考和制定计划! 你也可以用本资料来让你的孩子参与制定计划。然后在来学校参加会议时，发表自己的想法。

|  |
| --- |
| 合理调整的示例 安妮塔所在的班级在上体育课时练习球技。这对安妮塔来说不是很有趣，因为她视力不太好，不一定能接住球。她的姑妈问体育老师，学校是否可以使用不同的运动器材。她建议用大的、颜色鲜艳的球，或者里面有铃铛的球。这种改变会有助于安妮塔参与进来，并在掌握这项技能方面建立信心*。 (来源*[*Credit*](https://www.nccd.edu.au/wider-support-materials/collaboration?parent=%2Fdisability-standards-education&activity=%2Fwider-support-materials%2Fworking-together&step=2)*)* |

残疾学生有权获得合理的调整措施，应该可以用与同龄人相似的方式参加教育。

想了解孩子享有哪些权利吗？请参见我们的中文资源：[解释残疾教育的标准](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students/chinese-simplified/explaining)。

## 开始：

完全阅读这些内容可能需要大量的时间和精力。你不需要一次完成所有的部分！我们建议分几天或几次完成。

我们还建议，在开始之前先通读本工作手册。你可以随意划重点、做笔记、或做任何可以有所帮助的事情。与其他人一起阅读本手册，也许会很有用！

这本工作手册分为四个部分。有些部分应该有你和孩子一起完成。其他部分是为了帮助你与孩子开始谈话。

#### 这套工作手册包括：

1. [设定目标](#_第_1部分)_设定目标) (第 6 页) – 了解你想通过这个过程达到什么目的。
2. [进行谈话](#_第_2_部分)进行谈话) (第 12页) – 如何将这个过程介绍给你的孩子。
3. [辨识和参与有关的障碍](#_第_3部分)辨识和参与有关的障碍) (第 28 页) – 与你的孩子一起努力。
4. [建议作出合理的调整](#_第_4_部分)建议作出合理的调整) (第 30 页) – 与你的孩子一起努力。

你可以在学年开始的第一次会议前使用这本工作手册。或者在这一年中，当你需要调整（或重新调整）有关学校的事情时，也可以使用。 例如，因为有些事情已经发生改变或不奏效，或需要新的目标）。

# 第 1部分) 设定目标

当你和孩子一起阅读这本工作手册时，最好在心中设立一个目标或愿景。在做计划调整时，你就可以回想。目标或愿景可以是泛泛的，也可以是具体的，这取决于你如何使用本工作手册。

你也可以与学校分享自己的目标或愿景。这可以帮助大家达成共识! 这也意味着你可以清楚地知道你和孩子希望在学校达到什么目标。

#### 设定目标的步驟如下：

1. [询问你自己](#_第_1_步)询问你自己) (第 7 页)
2. [询问你的孩子](#_第_2_步)询问你的孩子) (第 8 页)
3. [鼓励你的孩子自己回答](#_第_3_步)鼓励你的孩子自己回答) (第 9 页)
4. [想出一个 (或多个) 共同目标](#_第4_步)想出一个(或多个)共同目标) (第 10 页)
5. [将这个 (或这些) 目标记录下来](#_第5步)将这个(或全部)目标记录下来) (第 11 页)

本章节会带你完成这些步驟:

## 第 1 步) 询问你自己

##### **你可以问问自己：我为什么要进行合理调整？我希望得到什么结果？我孩子的长处和兴趣有哪些？**

我的一个 (或多个) 目标如下:

|  |
| --- |
|  |

*例如，目标：让拉克什曼感到他属于学校，也是学校社区的一部分 ……*

## 第 2 步) 询问你的孩子

##### **在孩子成长过程中，鼓励他们的自主感是很重要的。拥有自主感意味着你可以塑造你自己的生活。**

##### **这意味着你可以在决定如何学习和学习什么方面发挥自己的作用。它还意味着你可以做出自己的选择。这与 “不需要支持” 不是一回事。相反，它是关于获得授权来控制你自己的生活，并索取属于你的权利！**

作为成长的一部分，让你的孩子参与制定 “目标” 是一个好主意。你想知道他们在学校的体验如何，以及成功对他们来说是什么感觉或样子。

你的具体做法取决于他们的年龄和兴趣，也取决于他们喜欢的沟通方式。

#### 可以和孩子讨论的一些示例：

* 当你在学校能和同学们一起活动时，感觉/看起来像什么？
* 是什么让在学校的一天成为 “美好的一天”？
* 你对未来的梦想是什么？
* 你擅长做什么或喜欢做什么？

## 第 3 步) 鼓励你的孩子自己回答

#### 你可以：

* 帮助孩子画一幅图画
* 一起写一篇故事
* 帮助孩子指出一个列表上的词语或图片
* 跟孩子谈话

或者你也可以想出其它什么东西！  
  
请在下面的空白处写作或画画：

|  |
| --- |
|  |

## 第4 步) 想出一个(或多个)共同目标

**下一步是将你的想法和孩子的想法结合起来。**

#### 我们共同的目标或愿景是：

|  |
| --- |
|  |

*例如，目标：帮约书亚找到更多的方式来书写和分享他喜欢的故事！*

## 第5步)将这个(或全部)目标记录下来

**最后一步是记录一个（或多个）目标。这可能不仅限于书面词语或句子。你可以使用其他方法，或结合一些不同的方法。**

我们这样描述自己的目标或愿景：

|  |
| --- |
|  |

你可以选择将以上内容给孩子的学校分享看。

# 第 2 部分) 进行谈话

|  |
| --- |
| 根据 “[2005年残疾教育标准](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students/chinese-simplified/explaining)” ([*Disability Standards for Education*](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767) *2005* (DSE))，学校必须做三件主要的事情:   1. **与你见面。**他们应该与你见面，讨论你的孩子是否需要任何便利条件。在讨论过程中，他们也应该让孩子参与进来。(在上述DSE标准 中，这称为协商). 2. **提供便利条件。**这些是为了支持你的孩子参与同龄人的活动而采取的行动或作出的改变。这些也可能被称为合理调整。 3. 采取措施，**防止**孩子受到虐待。   参见我们的中文资源：[解释残疾教育的标准](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students/chinese-simplified/explaining)，对这个过程作更多了解! |

本节将帮助你向你的孩子介绍这个过程。随着孩子长大，他们可能会越来越多地参与到这个过程中。

这就是说，他们将：

* 参加会议（或给你出主意，让你代表他们提出）。
* 指出阻碍他们参与的障碍。
* 考虑可以帮助他们参与活动而需要作出的调整。

让孩子参与做出影响他们学校生活的决定是个好主意。应尽早地做到这一点。

这一章节会讲述：

* [谈话提示](#_谈话提示) (第 13 页)
* [不同的谈话方式](#_不同的谈话方式) (第 14 页)
* [关于协商](#_关于协商) (第 18 页)
* [关于合理调整](#_关于合理调整) (第 23 页)

## 谈话提示

在孩子上小学期间，你会与他们进行许多谈话。你可以预先计划其中一些谈话。或者，在学校度过漫长的一天后，谈话可能会自然发生。

你最了解自己的孩子，也知道什么方式对他们最有效。以下是如何与孩子谈话的一些提示。

|  |  |
| --- | --- |
| **提示** | **问题和解释** |
| 选择合适的时间与你的孩子开始这个谈话 | * 你的孩子的心情是否合适？他们是忙还是有压力感？ * 你们两个人都有足够的精力进行谈话吗？ * 最近在学校发生了什么事情吗？ * 他们是否不情愿进行这次谈话？如果是这样，问你自己“为什么”？ |
| 使用熟悉的语言 | * 使用你孩子使用的词语或交流方式。 * 如果你的孩子还没有开始上学，请使用孩子熟悉的词语和想法。 |
| 观察他们的行为，查看什么是有效的，什么是无效的 | * 身体和情绪的反应是一种沟通方式！ * 有些改变可能无效或需要更多时间。 * 你可以在任何时间重新调整。 |
| 鼓励孩子讲出自己的要求 | * 在这个过程中使用他们会用的词语对他们表示支持。 * 当他们表达自己的观点和想法时，要对他们持开放和接受的态度。 |
| 随着他们年龄的增长，你可以 “退后一步” 让孩子负更多的责任 | * 尝试树立孩子的信心和培养自我主张的能力。 * 这是一个渐进的过程，视每个孩子的情况而有所不同。 |
| 支持孩子的身份感 | * 你的孩子是如何认同自己的身份的？例如，他们是否会把一种诊断作为标签。他们是否会使用 “残疾” 或 “有残疾的孩子” 这类词语。 * 也要鼓励他们在诊断之外的身份感。他们如何描述自己？ |
| 思考何时以及如何让其他人参与进来 | * 每个人都应该有被包容和喜欢自己的归属的感觉。 * 谈话中是否有应该涉及其他学生的部分？是否有你或你的孩子不希望告诉别人的部分？ |
| 示例 – 挑选合适的时间和有效的做法： 尼亚姆的儿子威尔在学校没有得到很多支持。这使得他很难完成学校作业，也很难与同学们一起玩耍。当他从学校回家时，他经常感到沮丧和愤怒。  尼亚姆想在与威尔的老师谈话之前先和他谈谈。威尔需要在放学后安静地待一会儿，所以她要等到周末。她还向他解释了他们为什么要进行这次谈话。  威尔在书写方面一直有问题。尼亚姆没有要求他写下东西或列一个清单。相反，威尔讲述了他在正常上学时所做的不同事情。尼亚姆写下那些让他难以参与的时刻或活动。她把写下的内容读给威尔听，他同意所写的内容。 | |

|  |
| --- |
| **另一个示例 – 让其他人参与谈话：**  努尔刚刚开始上小学一年级。她是学校里唯一患有唐氏综合症的孩子。  努尔的父母和老师希望她的同学们知道，努尔在学校可能会做一些不同于其他人的事情。为此，努尔同意她的妈妈来学校与努尔和她的同学们交谈。这有助于其他学生了解如何与努尔一起玩耍，从而使她融入其中。  第二年，努尔和她的妈妈给她的同学写一封信。信中说出了她喜欢学校的哪些事情和她仍在努力的事情。信中有话语和图片。她的老师会帮助努尔与她的同学分享这封信，并回答他们的问题。他也让每个学生分享他们在学校喜欢的事情和正在努力的事情。 |

## 不同的谈话方式

每个孩子都不同，会有自己喜欢的沟通方式。随着孩子年龄的增长，你的沟通方式可能会改变，也可能不会。

“进行谈话” 可以有很多不同含义。要向你的孩子介绍调整，你可能需要有一些创意!

#### 例如：

* 使用他们喜欢的沟通方式或工具。
* 角色扮演的场景和情况。
* 使用图片或故事（或两者）。

以下是一些介绍调整方法的示例。

### 短篇故事

你可能想自己编一个故事或与孩子一起创造一个故事。这个故事可以是关于你的孩子。也可以是关于另一个同样需要调整的孩子。

讲完故事后，你可以向孩子提问，这样就可以检查他们对故事的理解程度。

你的故事要涵盖的重点可能包括：

|  |  |
| --- | --- |
| **核查表** | |
|  | 当某些东西使学习或游戏变得更难时，我们就要做点什么！ |
|  | “做点什么” 可能意味着在你做某项活动的方式做少许改变。例如，你如何开始或如何解释。 |
|  | 以适合你的方式做事! 这比按别人的样子做事更重要。边学边做，完成任务也同样重要。 |
|  | 每个人都不同，需要的东西也不同。你不是唯一这样的人! |
|  | 有时，改变班上所有人正在做的事情会更好。 |
|  | 在学校做一点改变，也可以帮助你的同学。 |

### 社交故事

你的孩子可能会使用社交故事，无论是在家里还是在学校。这些可以帮助你的孩子理解某一项任务、情况或概念。例如，作出调整安排。

下列核查表可以帮助写一个社交故事：

|  |  |
| --- | --- |
| **核查表** | |
|  | 确定你要针对的行为 |
|  | 从你的孩子的角度来写故事 |
|  | 要具体一些，尽量不要把句子写得太长 |
|  | 要积极主动（即使用 “让我们试试这个”，避免说 “不要这样做！”） |

#### 这些故事中主要有3种类型的句子。如果你能做到，尽量把它们都包括进去。

1. 描述性的：从谁在那里，发生了什么，以及发生在哪里开始写你的故事。(谁/什么/哪里)
2. 指导性的：介绍要针对的目标行为
3. 观点性的：描述其他人的感受和反应。

最好的社交故事是与你的孩子一起制作的，并且使用他们自己的文字和图片！你可以使用照片或绘画，而不仅仅是文字。(来源：[*如何创建和使用社交故事*](https://education.vic.gov.au/Documents/school/teachers/teachingresources/diversity/howtosocialstories.docm) (*[How to Create and Use Social Stories](https://education.vic.gov.au/Documents/school/teachers/teachingresources/diversity/howtosocialstories.docm)*)。维多利亚州教育和培训部)

[点击这里](https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/learning-from-home/teaching-at-home/early-learning-resources/a-strong-start-to-school/social-stories) ([Click here](https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/learning-from-home/teaching-at-home/early-learning-resources/a-strong-start-to-school/social-stories)) 查看更多制作社交故事的技巧和模板。

|  |
| --- |
| 下面是一个自闭症儿童社交故事的示例: **社交故事**  我喜欢在学校进行学习。  有时教室里会很吵。当这种情况发生时，我可能会感到沮丧或愤怒。  当教室里很嘈杂时，我可以向老师要耳机。当我戴上这些耳机时，教室里就不那么吵了。  当很吵的时候，有时我想大喊大叫，因为噪音让我沮丧或愤怒。这也会使我的同学们沮丧或生气。  当声音很大时，我会向老师要我的耳机。当我这样做时，我很高兴，我的同学们也都会很高兴。  在我需要的时候向老师要耳机是件好事。 |

## 关于协商

学校必须做出调整，帮助他们的学生加入进来。但首先，他们必须与你和你的孩子讨论这个问题。这称为**协商**。

|  |
| --- |
| 你应该参与有关的谈话:  * 你孩子的残疾是否影响了其参与的能力。 * 是否需要作出调整以帮助其参与。 * 这种调整可能会是什么。 * 这种调整是否合理。 * 是否可以用另一种调整方案来代替。也许有几种不同的方式可供采纳。如果采用了不同的调整方案，对你的孩子应该同样会有帮助。 |

这些谈话应该在做出任何决定之前进行。

也应该在你的孩子在学校期间定期进行，例如：

* 在其入学前。
* 在每个学年开始。
* 当你的孩子有一个新老师的时候。
* 当你或学校发现一个需要解决的问题或需要克服的障碍时。

### 谈话可以涉及的话题：

向你的孩子询问他们在学校的经历。这将有助于你了解他们需要什么支持。这也有助于你的孩子知道你重视他们的意见，并会站出来捍卫他们的权益。

#### 你可以：

* 给孩子讲述这个过程中的各个步骤。解释你将会与谁谈话，以及为什么谈话。
* 保持积极的态度。(例如，“我是去帮你的，我们怎样才能让你的状况最好？“）
* 想想你的孩子最近是否遇到了挑战或学到了新技能。如果是，就表示认同! 解释一下，这个新的挑战是他们学习阶梯或学校旅程的下一个步骤。你也可以分享一路上你是如何学习的。
* 将此与有关的挑战或问题联系起来。
* 问问孩子自己想让别人知道多少，以及他们希望如何分享这些信息。
* 使用你孩子的语言，并在你提问时向他们示范。
* 提醒你的孩子，他们有权利，可以讲述他们的愿望和需求。
* 提醒你的孩子，老师和学校会支持他们。你的孩子讲话时，他们不应该打断。
* 问你的孩子：
  + 能帮到你的做法是什么？
  + 问题是什么？你想让做什么？
  + 你的感觉如何？发生这种情况时，你会怎么做？
  + 我们怎样才能使事情变得更好？
  + 你希望我对学校说什么？

#### 你是否很快会与学校会谈？利用下面的空白处来计划你想与孩子讨论的内容。

|  |
| --- |
|  |

### 让孩子参与进来：

如果你的孩子想去参加会议，应支持其这样做。当孩子很小的时候，他们可能不会与你一起去参加这些会议。但是你仍然可以让他们参与这个过程!

#### 为了帮助你做好准备，你可以考虑以下几点：

|  |  |
| --- | --- |
| **需要记住的事项** | |
| 行为 | * 观察你孩子的行为/身体语言（不只是他们所说的话）。 |
| 界限 | * 想一想你会与学校分享哪些信息。问问孩子，怎样做他们会感到满意。 * 例如，“我们的医生说你在运动控制方面有问题，我们要告诉学校。然后我们就可以在写作任务中要求使用电脑。这对你有好处吗？我们是否还应该告诉他们什么？”）。 |
| 兴奋 | * 想一想是什么让你的孩子对学校感到兴奋。孩子的长处和技能是什么？ |
| 心态 | * 想一想你如何谈论孩子的需求。当你的孩子属于谈话的一部分时，这一点尤其重要。 * (例如，在教育计划会议上。包括并从你孩子的长处和他们**能做**什么开始，而不仅仅是他们**不能**做什么。如果你的孩子还不能做什么，你可能需要提醒学校。孩子可能需要更多的支持来学习某项技能或完成某个任务。向孩子的老师展示如何发挥其优点，以及他们**应该**做什么而不是**不应该**做什么）。 |
| 信任 | * 你需要建立（甚至恢复）孩子的信任，让他们相信会被倾听和认真对待。 |
| 声音 | * 尽可能使用你孩子的声音/话语/想法。 |

#### 如果你的孩子和你一起去参加会议，你可以：

* 事先与你的孩子进行角色扮演。他们想自己解释哪些部分，他们想让你解释哪些部分？
* 让孩子觉得这是一个分享的机会或一个 “有趣的” 采访。(例如，“我们想听听，让你在学校感到快乐的是什么...... 让你觉得自己是团队的一员的是什么......”）

|  |  |
| --- | --- |
| ***我在会议上会做什么 …*** | ***我的孩子会做什么 …*** |
|  |  |

## 关于合理调整

|  |
| --- |
| **合理调整**是改变或提供便利条件，以支持学生以与同龄人相似的方式参与教育，可以是人、材料或做事方式的改变。  DSE解释了残疾学生有哪些权利。合理调整是实现这些权利的一个关键部分。例如，视力不好的学生有权利参加课堂活动。一个合理的调整可能是让他们使用屏幕阅读器。  当需要调整时，学校**通常**必须作出这些调整。如果这样做会造成不合理的困难，学校则不必这样做。关于 “合理” 和 “不合情理的困难” 的更多信息，参见[第4部分）建议作出合理的调整](#_第_4_部分)建议作出合理的调整)。 |

我们对调整的讨论方式可以影响孩子对这些调整（和其自己）的感觉。

|  |
| --- |
| 与你的孩子讨论调整时，主要信息可以包括：   * 你有权利获得有助于你参与和成功的便利条件。 * 你的老师会帮助你和支持你的。为你着想并作出调整安排属于他们的本职工作。 * 每个人的学习和玩耍方式都不同。 * 调整是一件好事 -- 获得你需要的支持是一件好事。 * 你获得的调整不是特殊的/欺骗的/额外的，并没有对你的同学不公平。 * 很多学生都享有不同的便利条件。有些比其它更容易看到。 * 调整往往也能帮助同班同学。 * 可能有一些活动你不需要参见或不想得到支持。让学校知道你在某项任务或科目上不需要帮助是可以的! * 在你不需要的时候获得帮助，无助于你的学习。这样说是可以的。 |

可能出于几个原因，你会决定向你的孩子提出便利条件。这可能是为了解释为什么课堂需要做出某种改变。或者你可能想和你的孩子一起想出具体的便利条件。

#### 在这两种情况下，你都可以：

1. 解释什么是调整（或具体调整是什么）。
2. 解释为什么这个调整是如此重要。此外，如何与他们的学习或学校体验的其他部分联系起来。
3. 鼓励对调整采取积极的态度。

### 谈话可以涉及的一些内容：

|  |  |
| --- | --- |
| **想法** | **解释** |
| 解释调整的作用以及为什么调整是重要的 | * “我希望你在学校里既有乐趣和也能够学习。这将有助于使学校成为更好的地方。这将有助于你加入到你的朋友中。” |
| 将调整与你孩子生活中的其它事情进行比较 | * 例如，你可能住在学校附近，而孩子的朋友可能不是。这个朋友乘坐小汽车或巴士去学校。这是一件好事，因为这意味着他们可以参加学校的活动。如果没有巴士或小汽车，他们就会整天被困在家里！ |
| 使调整正常化 | * 提醒孩子，每个人都以不同的方式学习和玩耍。班上的很多学生也会有调整。 |
| 建议孩子教其朋友一起做 | * 这可以帮助孩子感受到自己融入其中，并为自己的调整感到自豪。 * 如果让孩子觉得自己与众不同或被遗弃，他们就很难会有这种感觉。 |
| 鼓励你的孩子利用作出的调整 | * 如果他们不愿意，试着了解 “为什么”？ * 可能是调整没有效果，或者他们可能觉得被孤立了。如果是这种情况，你可以做一些事情。 * 例如：老师可以把每张作业单张都印上大字，而不只是你孩子的。你的孩子会感觉到更多的包容。 |
| 显示使用便利条件的好处 | * 帮助你的孩子注意到任何积极的变化。 * 帮助他们与他们的老师分享这些。老师也喜欢积极的反馈! |
| 提醒您的孩子，他们的调整也可能有助于其他学生 | * 这可以帮助他们对自己的作品和调整感到自豪。例如，当他们向同学们解释这些时。 * 如：老师把每张作业单张都印上大字。这对有智力障碍的孩子是有帮助的。这也有助于其他有学习障碍的同学。 |
| 鼓励孩子联系并尝试 | * 可能需要尝试几次才能找到有效的调整方法。 |
| 基于长处 | * 关注他们**能做**什么，而不是他们**还不能做**什么。 |

#### 使用下面的空白处计划一下你想与你的孩子讨论什么内容。

*我要讨论 …*

|  |
| --- |
|  |

*… 与我的孩子一起。我要通过如下方式做这些事 …*

|  |
| --- |
|  |

# 第 3部分) 辨识和参与有关的障碍

什么是**参与障碍**？它是活动或环境的一部分，会使你的孩子更难参与。障碍不是指你孩子做或不做的事情。

|  |
| --- |
| 例如： 小建的班级每周都有一节音乐课，他很喜欢。音乐教室有四个台阶通向门口。小建觉得这些台阶很难爬。音乐老师会在教室里等着所有的学生。  没有成人的支持，进入教室是一个**障碍**，使小建处于危险之中。他一进教室就很着急，觉得很难适应他最喜欢的课程。小建的母亲向班主任和音乐老师提出了这些问题。两位老师同意在小建进出教室时提供帮助。  没有成人的支持来进入教室是一个**障碍**。这也是小建学习音乐课程的一个**障碍**。  他的老师向校长提出了这个问题。台阶也使学生难以抬起乐器进出教室。现在正在计划修建一个斜坡。这将有助于所有学生。 |

弄清障碍是什么，这只是第一步。在这之后，你和学校可以想出一些调整来消除这些障碍。你的学校可能也能提出他们自己注意到的障碍。  
  
本章节的步骤是：

1. [回顾学校生活](#_第1_步)_回顾学校生活) (第 29 页)
2. [辨识障碍](#_第2步)_辨识障碍) (第 31 页)
3. [整理信息](#_第_3_步)整理信息) (第 35 页)

你可以决定在与学校开会之前完成[第3部分](#_第_3部分)辨识和参与有关的障碍)和[第4部分](#_第_4_部分)建议作出合理的调整)。你可以把自己的想法带到会议上，一起研究。

## 第1 步) 回顾学校生活

#### 当我们开始考虑关于调整的问题时，经常会去考虑手写或参加考试等方面。但是，学校里的事情远不止这些

课间休息、远足和其他学校活动都是学校生活的一部分。这些部分也可以被称为 “**领域**”，都是 “*2005年残疾教育标准 (*[*Disability Standards for Education*](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students/chinese-simplified/explaining) *2005)*” 所涵盖的内容。你的孩子有权参与学校生活的每个领域。

#### 请看下面的表格。在这里你可以查看不同的领域和每个领域的障碍实例。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **领域** | **附属领域** | **障碍示例** |
| 实际环境 | * 地面或桌面活动 * 房间过渡（从一个房间移到另一个房间） * 用餐时间 * 操场 * 洗手间 * 交通工具 | * 地面活动中没有考虑轮椅使用者 * 厕位太窄 * 书桌或椅子太高 * 教室只能通过楼梯进入 * 夏天教室很热，孩子过热会不安全 |
| 社交情感 | * 小组作业（室内和室外） * 感官或社会刺激 * 社交活动（教室或课间休息） * 过渡（例如，从一个班级到下一个班级） | * 当孩子被要求突然改变任务时，他们会感到压力 * 校服的布料让孩子感到不愉快和痛苦 * 孩子不知道如何在课间活动时加入进来 * 孩子没有得到如何成功与他人互动的榜样 |
| 课程设置 | * 以任务或技能为基础 * 以科目为基础 * 材料 * 评估 * 家庭作业 * 精神或体力消耗 * 注意力 | * 儿童不能握住书写工具 * 孩子看不清印刷品的文字或颜色 * 孩子的阅读任务是一个接一个的，没有休息时间 * 一次性发出指令 * 手写时完成作业的唯一选择 |
| 沟通 | * 谁（例如，学生对老师、老师对学生、学生对另一个学生）？ * 如何（例如，基于文本、语音、听觉、视觉、行为、AAC – 辅助性和替代性沟通）？ | * 对全班同学只进行口头指示 * 孩子无法选择以非口头方式进行交流 * 有听力障碍的儿童坐在后排，旁边是吵闹的同学 * 在回答问题之前，没有给孩子时间来处理这个问题 |
| 集体活动 | * 集会 * 体育活动 * 学校游泳 * 远足 * 野营 | * 前往远足的巴士不适合轮椅上下 * 孩子必须参加运动会，但不被允许参加比赛 * 孩子被排除在营地活动之外，因为没有低能量活动的选择 |

**注意**：上面的表格可能没有涵盖你孩子学校生活或教育的每一部分。你可能会想到没有包括在内的其他领域或子领域!

你可以用这个表格来指导你在下面第2步的思考。

## 第2步) 辨识障碍

#### 试着在学校生活的五个领域中的每一个领域都想出一些想法：*实际环境、社会情感、课程、交流、集体活动。*

可能这些并不是与你孩子的情况都相关。但是，值得全部看一遍。你可能会发现一个你不知道存在的障碍!

你可以把你的想法记录在 [第3步）整理信息](#_第_3_步)整理信息)的表格中。

### 有关辨识障碍的提示：

|  |  |
| --- | --- |
| **总体** | |
| **询问你的孩子** | * “在学校什么是可行的? 什么效果不好?” * “你需要什么?” * “对你而言，什么是可行的?” * “对你而言，这里还有什么事情发生给你造成困扰?” * 问孩子一天是怎么过的 -- 进行对话 * 让他们描述在学校的典型一天 |
| **考虑** | * 你的孩子想要什么？ * 问题是什么？如何解决这个问题？ * 对你的孩子来说，实际情况会是什么样子？ * 你的孩子将如何执行？你如何确保会实施？ * 你的孩子的行为与什么有关？ |
| **特定** | |
| **过渡或不熟悉的**  **情况** | * 带你的孩子到新的地点，观察他们的行为。这种反应是一种交流形式。 * 事先 “走一次” 或提前去参观新地方。询问孩子的意见。 * 利用科技手段事先尝试一下，或做一次虚拟 “参观”。 * 把以前家里或其它年级的经验带过来。与新老师分享这些经验。 * 让孩子为陌生的环境做好准备。解释新的情况会是怎样的，并询问孩子需要什么。 * 与新老师见面，拍下教室布置的照片。然后给孩子讲解这些信息。 * 请职业治疗师访问该地点或与你一起看照片。或者你可能希望得到其它领域专业人员的帮助! |
| **社交** | * 与你的孩子一起讨论各种场景。例如，在输掉比赛后如何表现优雅。 * 帮助你的孩子练习这些社交场合。 * 在这些练习中辨识任何障碍。 |
| **家** | * 你的孩子和家庭在放学后也应该得到帮助。孩子会有家庭作业。在学校发生的事情也会影响到他们在家里的状况。 * 问问你自己：   + 我的孩子放学后有多少精力/注意力/情绪能量？   + 孩子是否有足够的精力应对课余生活？   + 如果他们没有，在学校或放学后需要改变什么？   + 为了完成家庭作业，需要做哪些调整？ |

|  |
| --- |
| 如何辨识障碍的示例： 哈尼即将开始上三年级。三年级的教室在另一栋楼里，她以前没有见过。  哈妮的哥哥带她去看三年级的教室，让她熟悉一下。哈妮告诉他，卫生间感觉很远。她不确定自己是否能记住它们在哪里。  哈妮的哥哥与老师交谈。她在地板上放置了从哈妮的教室到最近的厕所的箭头。当哈妮需要上厕所时，她可以跟着箭头走。其他学生也觉得这样做很有帮助。 |

### 让孩子参与的不同方式：

让你的孩子参与这个过程很重要。孩子最了解自己的生活，可以帮助你了解他们在学校面临的挑战。

你可以在这里使用你在[第2部分) 进行谈话](#_第_2_部分)进行谈话)的想法！

#### 要让孩子参与进来：

* 进行谈话，提出具体而直接的问题。
* 让你的孩子举例给你讲一个经历过的事情或出现的问题。或者给你讲一个故事，或者总结一下他们每天在学校做什么。
* 带你的孩子去现场，一起看照片，或进行角色扮演。
* 让你的孩子画出他们在学校生活的不同部分。然后请孩子向你解释：
  + “你在课堂上的照片”
  + “你与同学的合影”
  + “你在操场上的照片”
  + “你做学校作业的照片”
* 让你的孩子指出与他们的感觉或想法相符的词语或图片。
* 或其它东西!

#### 

#### 请在下面的空白处书写或作画：

|  |
| --- |
|  |

## 第 3 步) 整理信息

#### 当你思考时，可以在下面的表格中添加信息。然后，当你在下一章节提出调整意见时，就可以使用这个表格。

你也可以把这个表格带到与学校的会议上。他们可能会从每天与你的孩子一起工作得到一些想法和建议

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **领域** | **障碍** | **笔记** |
| 实际环境 |  |  |
| 社交-情绪 |  |  |
| 课程安排 |  |  |
| 交流 |  |  |
| 集体活动 |  |  |

# 第 4 部分) 建议作出合理的调整

孩子上学之后，他们的需求会发生变化。在开学时的调整可能与离开学校时不一样。

你和你的孩子可能需要考虑这一点。你可以建议，随着时间的推移对调整进行微调。你也可能需要在调整后不久就建议进行修改。有时需要尝试几次，才能找到一个对每个人都合适的解决方案！

这意味着你需要定期与孩子的学校和老师合作。

|  |
| --- |
| 什么是 “合理” 的调整？ 判断什么是 “合理”，具体到个案都有所不同。但学校应该考虑：   * 你孩子的残疾 * 你的孩子或你自己的意见。 * 调整措施将如何影响你的孩子，包括：   + 他们实现学习目标的能力   + 他们参与学校活动的能力   + 他们的独立性 * 调整将如何影响学校、工作人员和其他学生。 * 进行调整的成本和收益。 * 课程或项目的学业要求。 |

不知道该提什么要求是很常见的！通常，学校会有对其他学生有效的想法。或者你可以请专业人士来帮助你。(例如，教师助手或职业治疗师可能会有想法）。

你的工作不是想出所有的答案! 学校应该与你和你的孩子一起工作，找到解决办法。

你可以用这部分内容来想办法。然后你可以把这些想法带到你与学校的会议上。

#### 本章节包括：

1. [寻求信息](#_1)_寻求信息) (第37页）
2. [与孩子合作](#_2)_与孩子合作) (第33页）
3. [汇总计划](#_3)_汇总计划) (第 34 页)
4. [后续步驟](#_4)_后续步驟) (第 35 页)

## 1) 寻求信息

回想一下你在[第3部分）辨识和参与有关的障碍](#_第_3部分)辨识和参与有关的障碍)的想法。这些障碍需要被消除!

你可以与学校合作，通过提出调整建议来实现这一目标。这些应该涉及到关于你的孩子参加教育活动。你的孩子有权获得**合理调整**，以与同龄人非常相似的方式参与。

回到你在 [第1部分）设定目标](#_第_1部分)_设定目标) 的愿景。你的调整应该与这一个 (多个)目标相一致!

|  |  |
| --- | --- |
| **应该记住的事情** | |
| 学生自主感 | * 认真考虑你的孩子在调整中喜欢的部分和不喜欢的部分。 |
| 由孩子引导 | * 随着孩子在学校的发展，他们有可能不希望做调整。 |
| 教育孩子的老师 | * 有时你可能需要向老师讲授调整方法。这可以使他们感觉更自如，愿意使用。 |
| 支持使用 | * 一旦这些调整到位，你可以如何支持孩子？ * 例如，给你的孩子一份教育计划的副本。他们可以在学校随身携带。在需要时，演习把教学计划交给新的老师、助手和替补人员的过程。 |
| 试错 | * 你可能需要对某项调整进行修改! 在学校应该比较适合让你的孩子去尝试一些东西，看看是否有效。      * 你可以帮助你的孩子寻找机会来试验出有效的东西。(例如，在家里进行角色扮演）。甚至在学校做出 “正式” 调整之前，这样做会有帮助。 |
| 从长远着想 | * 你希望随着孩子年龄的增长，培养他们自我管理和自我主张的能力 |

如果调整对学校造成太大的负担，那么学校就不一定作出调整。这被称作*无正当理由的困难* (*unjustifiable hardship)*。一个例子是，调整的费用太高。参见：[解释残疾教育的标准](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students/chinese-simplified/explaining)。

### 利用现有的资源

你可以在很多地方寻找想法！这些想法也应该使用良好的依据，以帮助你的孩子加入其中。

|  |  |
| --- | --- |
| 学校 | * 翻阅学校的文件资料。(或另一个机构，例如学前班)。可能会找到为支持你的孩子而做出改变的记录。 * 询问学校! 通常，他们会从与其他学生的工作中得到一些启示。 * 在这些谈话中，你希望每个人都能   + 保持好奇心及合作精神   + 避免出现为自己辩护或不愿意采取行动 * 建立合作关系可能需要时间! 耐心和良好的沟通策略是关键。也取决于学校的文化。例如，他们愿意与家庭和服务提供者合作的程度。 |
| 专业人员 | * 你可以让医生、专家或治疗师与你的孩子一起工作。你可以向他们征求意见。他们也可以向学校提供可信的文件来支持你的工作! * 征求意见。确保这些想法背后有很好的证据可以支持! * 要求他们提供可以提供给教师和学校的报告。这些报告应该易于阅读，并有实用的建议。 * 问他们：“个人的成功是什么样子的？学校可以做什么来支持？” * 想一想专业人员使用的、在学校也能发挥作用的想法。哪些在治疗中有效？在家里什么有效？ |
| 倡导或残疾组织 | * 与倡导组织联系。他们可能会举办活动或论坛，在那里你可以提出问题。或者你可以认识有类似经历的人。 * 寻找团体和组织。这些组织可以是专门针对残疾的，也可以不是。他们通常有免费的资源，你可以使用。 * 寻找那些以儿童/学生的声音为中心的网站。它们应该使用良好的证据，并重视包容性。 |
| 其他家长/看护人 (或学生！) | * 联系当地或学校社区。你可以找到志同道合的家庭。他们可能有能够拿来分享的经验。 * 建立人际网络，与其他成员一起进行研究。(例如，家人、朋友）。了解关心你孩子的其他人的想法。 |
| 社交媒体 | * 脸书或其他社交媒体小组，找到像你这样的人。 * 你可以从其他人那里了解到他们的调整情况。他们也可能有给你提示，如何以学校能够回应的方式提出你的想法。 * 请确保他们的倡导的是基于证据的想法! 在这个领域有很多错误的信息。 * 还要确保他们的价值观与你一致。例如，关于重视你孩子的长处和兴趣。 |

#### 请在下面的空白处做研究笔记！

|  |  |
| --- | --- |
| **障碍** | **调整的想法** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## 2) 与孩子合作

你的孩子将会受到这些决定的影响。你要倾听孩子的声音和观点! 你可以在这里使用你在 [第2部分）进行对话](#_第_2_部分)进行谈话) 的想法。

与你的孩子合作：

* 选择合适的时间/日期/星期
* 使用简单和孩子熟悉的语言
* 让他们参与进来，提出直接、具体的问题
* 进行谈话，提出想法和解决方案。问他们 “如果......会不会很好？”
* 与他们一起回顾过去的经验。这可以帮助他们认识到何时需要伸手寻求帮助。
* 试着做一些事情。然后：
  + 问他们 “什么有效？什么不起作用？”
  + 对他们可能遇到的情况进行角色扮演。
  + 他们的需求或意见可能会根据当时的情况而改变。
  + 如果他们非常年轻，你可能需要注意他们的触发点和行为。
* 留意你孩子的行为。是什么情况让你觉得其需求是什么？
* 使用其它方法。例如，讲一个社交故事。
* 帮助他们感到有力量。可以从他们很小就这样做!

这种谈话将取决于你的孩子，以及孩子愿意进行这种对话的程度。

#### 请在下面空白处书写或作画：

|  |
| --- |
|  |

## 3) 汇总计划

使用下面的表格，在 “调整” 一栏中记录你的想法。

然后你可以带去与学校开会：

* 在 “使用” 一栏中，如果这些想法已经付诸实施，请圈出或标上 “Y”（表示是 Yes）。如果没有，就圈出或标上 “N”（表示否 No）。
* 在 “备注” 栏中记录这些决定的细节。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **领域** | **调整** | **使用** | **备注** |
| 实际环境 |  | Y / N  是/否 |  |
| 社交 - 情绪 |  | Y / N是/否 |  |
| 课程设置 |  | Y / N是/否 |  |
| 沟通 |  | Y / N是/否 |  |
| 集体活动 |  | Y / N是/否 |  |

## 4) 后续步驟

在完成本资源的每一部分后，你应该有一些可以使用的东西！这可能是：

* **第1 部分)** 你和你的孩子在教育方面的目标或愿景。
* **第 2 部分)** 如何与你的孩子讨论这个过程的计划。
* **第 3 部分)** 一份潜在障碍的清单。
* **第 4 部分)** 一份建议的调整清单。

你可以把这些资源带到与学校的会议上。来分享你所了解的孩子的需求和优势。

### 为会议做好准备：

下一步是组织这次会议。这可能是与老师的一次临时会议。也可以是与学校的会议，为孩子制定教育计划。

请使用下列表格开始计划！

|  |  |
| --- | --- |
| **在会议之前，先想一想：** | **备注** |
| *我将与谁会面？* |  |
| *会议的内容是什么？* |  |
| *我想从这次会议中得到什么？* |  |
| *我需要带什么东西来参加这次会议？* |  |
| *我需要哪些文件或医疗证据？* |  |
| *我怎样才能让我的孩子参与这次会议？* |  |

#### 在会议上，学校可能：

* 通过与你的孩子或其他有类似需求的学生合作，形成他们自己的想法！
* 需要获得更多信息。这可能是来自健康专家或类似的人士。
* 试图找出另一种同样有帮助但破坏性较小的调整措施。

你们同意的任何调整都应在合理的时间内进行。这个期限有多长，取决于几个方面。例如，学校是否需要申请资金或等待你的孩子接受评估。

### 网页链接：

如果你想打印这份资源，下面包括主要的网络链接：

|  |
| --- |
| 2005年残疾教育标准 (Disability Standards for Education 2005): <https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767> |

|  |
| --- |
| 全国统一收集残疾学生的数据 (Nationally Consistent Collection of Data on School Students with Disability (NCCD)):  <https://www.nccd.edu.au/disability-standards-education>  凡标注 “来源” 的地方，都是按照[Creative Commons BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) 的要求进行。 在所有出现这种情况时都作出了修改。版权所有 © 2021 Education Services Australia Ltd. |

|  |
| --- |
| 澳大利亚人权委员会 (Australian Human Rights Commission (AHRC)): <https://humanrights.gov.au/> |

|  |
| --- |
| 如何创造和使用社交故事（维多利亚州教育和培训局） (Victoria Department of Education and Training): <https://education.vic.gov.au/Documents/school/teachers/teachingresources/diversity/howtosocialstories.docm> |

|  |
| --- |
| 社交故事 (新南威尔士教育局) (NSW Department of Education): <https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/learning-from-home/teaching-at-home/early-learning-resources/a-strong-start-to-school/social-stories> |